REVISION LETTER For Disc 24-2009 Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009. **JEPPESEN**

JeppView 3.6.3.1

Page 1

Changed chart(s) since Disc 23-2009

ADD = Added chart, REV = Revised chart, DEL = Deleted chart.

ACT PROCEDURE IDENT

INDEX REV DATE

EFF DATE

No revision activity since Disc 23-2009

TERMINAL CHART NOTAMS

No Chart NOTAMs for Airport UUOO

Airport Information

UUOO (Chertovitskoye)

JEPPESEN
JeppView 3.6.3.1

General Info

Voronezh, RUS

N 51° 48.9' E 39° 13.8' Mag Var: 7.6°E

Elevation: 514'

Public, IFR, Control Tower, Customs, Landing Fee

Fuel: 100-130, Jet A-1

Repairs: Minor Airframe, Minor Engine

Time Zone Info: GMT+3:00 uses DST

Runway Info

Runway 01-19 2297' x 328' grass Runway 13-31 7546' x 161' concrete

Runway 01 (10.0°M) TDZE 512' Runway 13 (125.0°M) TDZE 511'

Lights: Edge, ALS

Displaced Threshold Distance 230' Runway 19 (190.0°M) TDZE 512' Runway 31 (305.0°M) TDZE 487'

Lights: Edge, ALS

Displaced Threshold Distance 203'

Communications Info

ATIS 120.8

Voronezh Tower 124.0

Voronezh Tower 121.8

Voronezh Tower 118.3

Voronezh Approach Control **125.9** Between 20700' and 4900' TCA MF Voronezh Approach Control **124.0** Between 20700' and 3000' Secondary

Voronezh Transit Operations 131.6

Notebook Info

JEPPESEN Licensed to прап. Printed on 18 Dec 2009 JeppView 3.6.3.1 NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

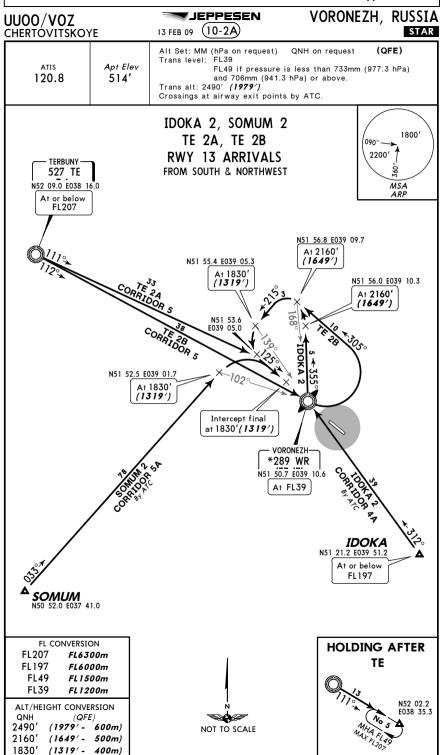
VORONEZH, RUSSIA JEPPESEN UU00/V0Z (10-2) STAR CHERTÓVITSKOYE 13 FEB 09 Alt Set: MM (hPa on request) QNH on request (QFE) Trans level: FL39 Apt Elev ATIS FL49 if pressure is less than 733mm (977.3 hPa) 514' 120.8 and 706mm (941.3 hPa) or above. Trans alt: 2490' (1979') Crossings at airway exit points by ATC. TS 2A, TS 2B ZG 2A, ZG 2B 1800' ZADONSK-360 TS **RWY 13 ARRIVALS** 2200' N52 23.0 E038 56.0 FROM NORTH & EAST At or below FL207 MSA TS 2A CORRIDOR NOT TO SCALE N51 56.8 E039 09.7 At 2160' (1649')N51 55.4 E039 05.3 N51 56.0 E039 10.3 At 2160' (**1649**') At 1830' (1319') E039 04.7 At 1830' (1319') Intercept final at 1830'(1319') ZG 2B CORRIDOR 3 *289 WR N51 50.7 E039 10.6 PETROVSKOYE~ *475 ZG At FL39 N51 43.0 E040 11.0 At or below FL197 **HOLDINGS AFTER** FL CONVERSION FL207 TS ZG FL6300m FL197 FL6000m FL49 FL1500m N51 45.2 FL39 FL1200m E039 49.8 ALT/HEIGHT CONVERSION (QFE) QNH 2490' (1979' - 600m) N52 09.8 E039 02.8 (1649' - 500m) 2160' 1830' (1319' - 400m)

CHANGES: ATIS commissioned.

© JEPPESEN, 2003, 2009. ALL RIGHTS RESERVED

Licensed to прап. Printed on 18 Dec 2009.

JEPPESEN JeppView 3.6.3.1 NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009



CHANGES: ATIS commissioned.

© JEPPESEN, 2003, 2009. ALL RIGHTS RESERVED.

JEPPESEN Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009 JeppView 3.6.3.1 NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

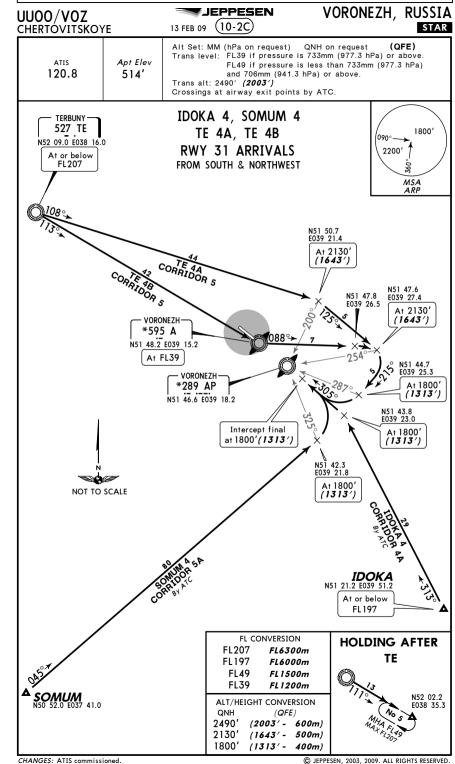
VORONEZH, RUSSIA JEPPESEN UU00/V0Z (10-2B)CHERTÓVITSKOYE 13 FEB 09 Alt Set: MM (hPa on request) QNH on request (QFE) Trans level: FL39 if pressure is 733mm (977.3 hPa) or above. Apt Elev ATIS FL49 if pressure is less than 733mm (977.3 hPa) 514' 120.8 and 706mm (941.3 hPa) or above. Trans alt: 2490' (2003') Crossings at airway exit points by ATC. TS 4A, TS 4B, ZG 4 ZADONSK · 360 TS **RWY 31 ARRIVALS** 1800' N52 23.0 E038 56.0 FROM NORTH & EAST 2200' At or below FL207 MSA TS 4B CORRIDOR NOT TO SCALE N51 50.7 E039 21.4 At 2130' (1643') N51 47.8 N51 47.6 E039 27.4 PETROVSKOYE > E039 26.5 At 2130' *475 ZG (1643') N51 43.0 E040 11.0 VORONEZH At or below *595 A FL197 N51 44.7 E039 25.3 N51 48.2 E039 15.2 At 1800' At FL39 (1313')· VORONEZH ZG 4 CORRIDOR 3 *289 AP **~**267° N51 46.6 E039 18.2 Intercept N51 44.2 E039 23.2 final at 1800' At 1800' (1313')(1313')FL CONVERSION **HOLDINGS AFTER** FL207 FL6300m TS ZG FL197 FL6000m FL49 FL1500m FL39 FL1200m N51 45.2 F039 49 8 ALT/HEIGHT CONVERSION ONH (QFE) 2490' (2003' - 600m) N52 09.8 E039 02.8 (1643' - 500m) 2130' 1800' (1313' - 400m)

© JEPPESEN, 2003, 2009. ALL RIGHTS RESERVED

CHANGES: ATIS commissioned.

Licensed to прап. Printed on 18 Dec 2009.

JEPPESEN JeppView 3.6.3.1 NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009



Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JeppView 3.6.3.1

UUOO/VOZ
CHERTOVITSKOYE

2 JAN 09

10-3

Eff 15 Jan

QNH on request (QFE)
Trans level: FL49 if pressure is less than 733mm (977 3 hPa)

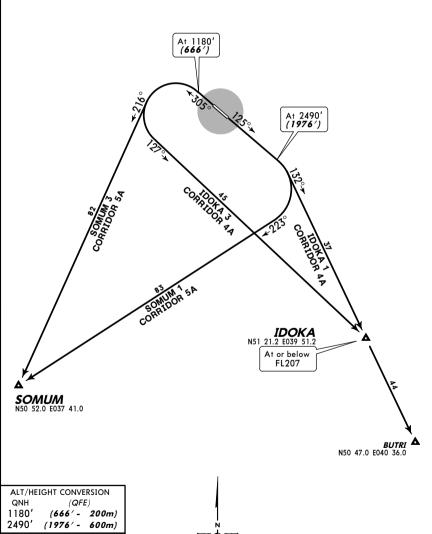
QNH on request (QFE)
Trans level: FL39
FL49 if pressure is less than 733mm (977.3 hPa)
and 706mm (941.3 hPa) or above.

Trans alt: 2490' (1976')
Crossings at airway exit points by ATC.

MSA

IDOKA 1, IDOKA 3 SOMUM 1, SOMUM 3 RWYS 13, 31 DEPARTURES BY ATC

514'



NOT TO SCALE

CHANGES: IDOKA SIDs, corridor designation established.

FL CONVERSION

FL1200m

FL1500m

FL6300m

FL39

FL49

FL207

© JEPPESEN, 2003, 2009. ALL RIGHTS RESERVED.

Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

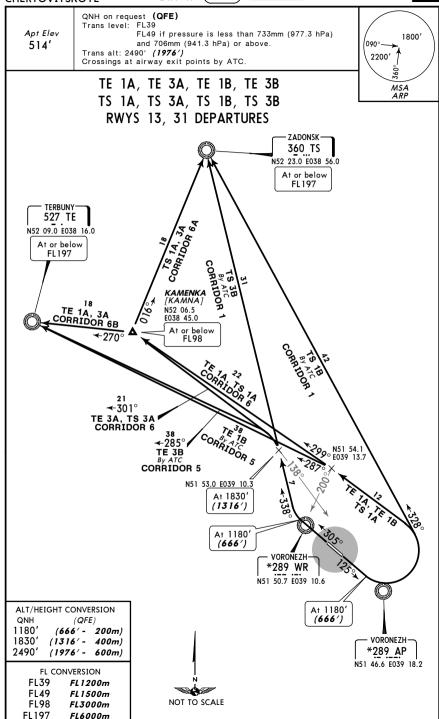
JEPPESEN JeppView 3.6.3.1

UU00/V0Z
CHERTOVITSKOYE

QNH on request (QFE)

UU00/V0Z

JEPPESEN
VORONEZH, RUSSIA



Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN

JeppView 3.6.3.1

VORONEZH, RUSSIA MILEPPESEN UU00/V0Z (10-3B) Eff 10 May 27 APR 07 CHERTOVITSKOYE SID QNH on request (QFE) Trans level: FL39 Apt Elev FL49 if pressure is less than 733mm (977.3 hPa) 514' and 706mm (941.3 hPa) or above. Trans alt: 2490' (1976') Crossings at airway exit points by ATC. ZG 1A, ZG 3A, ZG 1B, ZG 3B RWYS 13, 31 DEPARTURES **VERKHNYAYA KHAVA** [VKHAA] N51 51.0 E039 55.0 At or below FL128 ZG 1B By ATC CORRIDOR . ₹ At or below FL108 ZG 3A CORRIDOR ALT/HEIGHT CONVERSION

© JEPPESEN SANDERSON, INC., 2003, 2007. ALL RIGHTS RESERVED.

CHANGES: SID ZG 1A established; chart reindexed.

Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN JeppView 3.6.3.1

VORONEZH, RUSSIA UU00/V0Z JEPPESEN Apt Elev **514**' N51 48.9 E039 13.8 13 FEB 09 (10-9) **CHERTOVITSKOYE** ATIS VORONEZH Tower 120.8 118.3 0 Strengthened portions of airfield are not Lctr provided before rwy thresholds. 679' Taxiing via twy 1 thru 3 is at reduced speed strictly along twy centerline. It is prohibited to use turn pad at rwy 13 thresh for acft turn during hours of darkness and in low visibility conditions. A 1 597 ACFT turn shall be carried out at twy 1 joint. Aerodrome fencing is marked day and night. FOR PARKING Trees POSITIONS up to SEE 10-9A 551' Λ^{568′} 591 (01 Og/ GRASS 1476' 450m Lctr ADDITIONAL RUNWAY INFORMATION USABLE LENGTHS
LANDING BEYOND — Threshold | Glide Slope TAKE-OFF WIDTH RWY 328' 100m 04 197' 60m 13 7316' 2230m 6798' 2072m RL(60m) ALS RVR 7382′*2250m* 7343' 2238m 6474' 1973m 31 • First 164'/50m unusable for take-off. TAKE-OFF AIR CARRIER (JAA) Rwy 13/31 LVP must be in force RCLM (DAY only) RCLM (DAY only) or RL 250m 400m 300m

Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN
JeppView 3.6.3.1

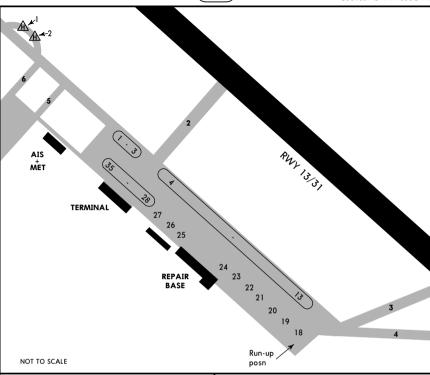
UU00/V0Z

JEPPESEN

13 FEB 09 10-9A

VORONEZH, RUSSIA

CHERTOVITSKOYE



INS COORDINATES			
STAND No.	COORDINATES		
4 5 26, 27	N51 48.8	E039 14.0 E039 14.1 E039 14.1	
34, 35	N51 48.8	E039 13.6	

Parking on stands 1 thru 13 shall be carried out by towing. Exit from stands 28 thru 35 shall be carried out by

Exit from stands 28 thru 35 shall be carried out by towing.

stands 1 thru 13 and 18, 19 available for helicopters.

CHANGES: Helipads. © JEPPESEN, 2000, 2009. ALL RIGHTS RESERVED.

Licensed to npan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN JeppView 3.6.3.1

UU00/V0Z

JEPPESEN20 MAR 09 10-9\$

VORONEZH, RUSSIA CHERTÓVITSKOYE

© JEPPESEN, 2009. ALL RIGHTS RESERVED.

Α	В	С	D
711′(200′)	711 ′(200′)	711 ′(200′)	711 ′(200′)
R1000m	R1000m	R1000m	R1000m
R1200m	R1200m	R1200m	R1200m
NOT	NOT	NOT	NOT
AUTH	AUTH	AUTH	AUTH
890 ′(379 ′)	890 ′(379′)	890 ′(379′)	890 ′(379′)
R1500m	R1500m	R1500m	R1500m
R1700m	R1700m	R1700m	R1700m
930′(419′)	930′(419′)	930′(419′)	930′(419′)
R1700m	R1700m	R1700m	R1700m
R1900m	R1900m	R1900m	R1900m
687′(200′)	687 ′(200′)	687 ′(200′)	694 ′(207′)
R1000m	R1000m	R1000m	R1000m
R1200m	R1200m	R1200m	R1200m
NOT	NOT	NOT	NOT
AUTH	AUTH	AUTH	AUTH
860′(373′)	860 ′(373′)	860 ′(373′)	860 ′(373′)
R1500m	R1500m	R1500m	R1500m
R1700m	R1700m	R1700m	R1700m
1440′(953′)	1440′(953′)	1440′(953′)	1440′(953′)
C4300m	C4300m	C4300m	C4300m
C4500m	C4500m	C4500m	C4500m
	T11'(200') R1000m #R1200m NOT AUTH \$90'(379') R1500m #R1700m #R1700m #R1700m #R1900m #R1000m #R1000m	Times	S 711'(200') 711'(200') 711'(200') 711'(200') R1000m R1000m R1000m R1000m f R1200m R1200m R1200m NOT NOT NOT NOT AUTH AUTH AUTH AUTH D 890'(379') 890'(379') 890'(379') R1500m R1500m R1500m R1500m R1700m R1700m R1700m R1700m R1700m R1700m R1700m R1900m R1900m R1900m R1900m R1000m R1000m R1200m R1200m R1200m R1200m R1200m R1200m R1500m R1500m R1500m R1500m R1500m R1500m R1500m R1500m R1500m R1700m R1700m R1700m R1700m

Continuous Descent Final Approach

CHANGES: New page.

TAKE-OFF RWY 13, 31				
LVP must be in Force		1		
RCLM (DAY only) or RL	RCLM (DAY only) or RL	NIL (DAY only)		
A B 250m	400m	500m		
D 300m				

Licensed to πpan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN
JeppView 3.6.3.1

UU00/V0Z

11 JAN 08 (10-9X) Eff 17 Jan

JAA MINIMUMS VORONEZH, RUSSIA CHERTÓVITSKOYE

				CHE	<u>RTÓVITSKOYE</u>
STRAIGH	IT-IN RWY	Α	В	С	D
13	ILS	711 ′(200′)	711′(200′)	711 ′(200′)	711 ′(200′)
		R800m	R800m	R800m	R800m
_	ALS out	R1000m	R1000m	R1000m	R1000m
	LOC	NOT			
		AUTHORIZED			
	2 NDB	890 ′(379 ′)	890 ′(379 ′)	890 ′(379 ′)	890 ′(379′)
		R1300m	R1400m	R1600m	R1800m
_	ALS out	R1500m	R1500m	R1800m	R2000m
	WR LOM	930 ′(419 ′)	930 ′(419 ′)	930′(419′)	930′(419′)
		R1300m	R1400m	R1600m	R1800m
	ALS out	R1500m	R1500m	R1800m	R2000m
31	ILS	687 ′(200′)	687 ′(200′)	687 ′(200′)	694 ′(207′)
		R800m	R800m	R800m	R800m
_	ALS out	R1000m	R1000m	R1000m	R1000m
	LOC		N	TC	
_		AUTHORIZED			
	2 NDB	860 ′(373 ′)			
		R1300m	R1400m	R1600m	R1800m
	ALS out	R1500m	R1500m	R1800m	R2000m
	AP LOM	1440′(953′)	1440′(953′)	1440′(953′)	1440′(953′)
		R1500m	R1500m	R1800m	R2000m
	ALS out	R1500m	R1500m	R2000m	R2000m

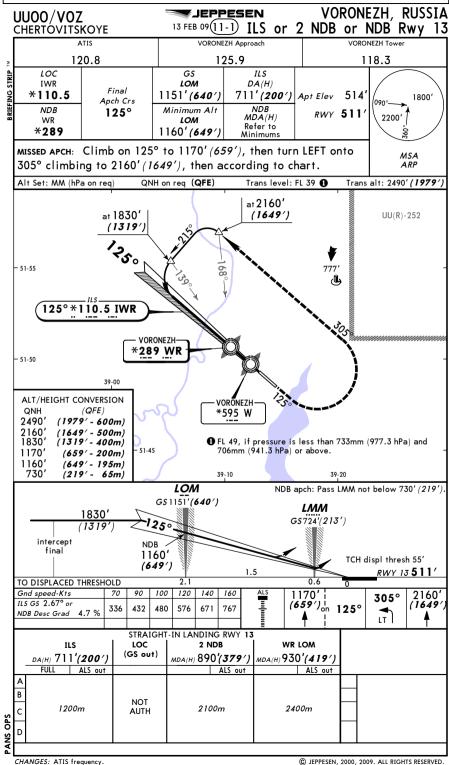
TAKE-OFF RWY 13, 31		
LVP must be in Force		1
RCLM (DAY only) or RL	RCLM (DAY only) or RL	NIL (DAY only)
A B C	400m	500m
D 300m		

CHANGES: Minimums. © JEPPESEN, 1998, 2008. ALL RIGHTS RESERVED.

Licensed to πpan. Printed on 18 Dec 2009.

NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009

JEPPESEN JeppView 3.6.3.1



JEPPESEN Licensed to прап. Printed on 18 Dec 2009. JeppView 3.6.3.1 NOTICE: PRINTED FROM AN EXPIRED REVISION. Disc 24-2009 VORONEZH, RUSSIA JEPPESEN UU00/V0Z 13 FEB 09 (11-2) ILS or 2 NDB or NDB Rwy 31 CHERTÓVITSKOYE VORONEZH Approach VORONEZH Tower 120.8 125.9 118.3 GS ILS LOC DA(H) IAP LOM Refer to Final 1373' (886') Apt Elev 514 *111.9 1800' Minimums Apch Crs NDB NDB Minimum Alt 305° RWY 487 MDA(H)2200' LOM Refer to *289 1380' (893') Minimums MISSED APCH: Climb on 305° to 1150′(663′), then turn RIGHT onto MSA ARP 125° climbing to 2130′ (1643′), then according to chart. Alt Set: MM (hPa on req) QNH on req (QFE) Trans level: FL 39 ① Trans alt: 249(1). Wind shear with downdraughts may be expected on final. 2. Under conditions of air turbulence Alt Set: MM (hPa on reg) Trans alt: 2490' (2003') short activation of ground proximity warning system may arise between 820' (333') and 590'(103') 1 FL 49, if pressure is less than 733mm (977.3 hPa) and 706mm (941.3 hPa) or above. UU(R)-252 - 51-50 at 2130' (1643')VORONEZH-*595 A 39-30 VORONEZH-*289 AP ALT/HEIGHT CONVERSION 13050 (QFE) 2490' (2003' - 600m) (1643' - 500m) 2130' 305° *111.9 IAP (1313' - 400m) 1800' 1380' (893' - 270m) 1125 at 1800' 1150' (663' - 200m) (1313') 820' (333' - 100m) 690' (203' - 60m) 51-40 590' (103' - 30m) 39-20 NDB apch: Pass LMM not below 690' (203'). LOM GS 1373'(886') **LMM** 1800' GS 684'(197') .305°. (1313' intercept NDB TCH final 1380 displ thresh (8931) RWY 31 487' 2.4 TO DISPLACED THRESHOLD 2.9 2130' Gnd speed-Kts 90 100 | 120 | 140 | 160 ALS 1150' 125° ILS GS 2.67° or (663') on 305° (1643) 336 432 480 576 671 767 NDB Desc Grad 4.7% RT STRAIGHT-IN LANDING RWY 31 AP LOM D: 694'(207') (GS out) MDA(H) 860'(373') MDA(H) 1440'(953') ALS out ALS out ALS out 3200m 1200m 2100m AUTH 4800m

CHANGES: ATIS frequency.

